

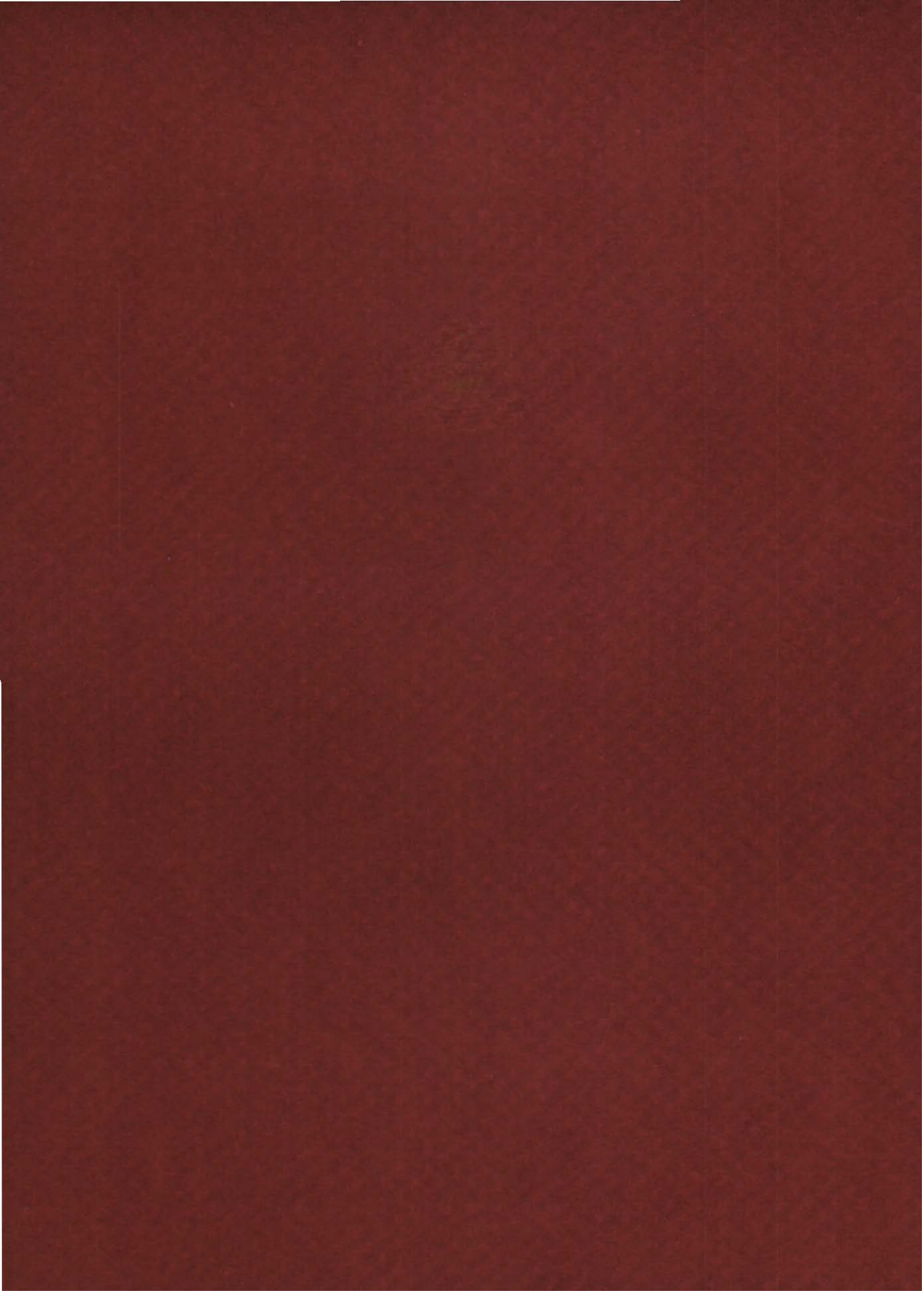
COMISION PRESIDENCIAL EN MATERIAS CIENTIFICAS



# LOGRAR LA GLOBALIZACION DEL DESCUBRIMIENTO

---

SANTIAGO DE CHILE  
4-5 JUNIO 1998



REPUBLICA DE CHILE  
PRESIDENCIA  
COMISION PRESIDENCIAL EN **MATERIAS** CIENTIFICAS

**LOGRAR LA GLOBALIZACION  
DEL DESCUBRIMIENTO**

---

**REALIZING THE GLOBALIZATION  
OF DISCOVERY**

*Esta convocatoria tiene el patrocinio del Banco Mundial y del Instituto de Estudios Avanzados, Princeton, Nj, en cooperación con la Corporación Carnegie de Nueva York.*

*This convocation is sponsored by The World Bank and the Institute for Advanced Study, Princeton, Nj, in cooperation with the Carnegie Corporation of New York.*

SANTIAGO DE CHILE  
4 - 5 DE JUNIO 1998

## CONTENIDO CONTENTS

PATROCINIO -SPONSORSHIP	1
DE LA CARTA DEL PRESIDENTE - FROM THE PRESIDENT'S LETTER	5
LA CONVOCATORIA	6
THE CONVOCATION	7
EXPOSITORES - SPEAKERS	
GRUPO ASESOR - ADVISORY GROUP	9
PANELISTAS REGIONALES y LOCALES - REGIONAL AND LOCAL PANELISTS	15
PROGRAMA - PROGRAM	17

«Estoy **profundamente** convencido **de la** importancia **de** esta empresa para el futuro **de Chile** Y para el **de** nuestra región.

Espero con gran interés sus sugerencias en cuanto a los pasos concretos que **deben** ser tomados ahora para enfrentar los **desafíos** en ciencia, **tecnología** y educación científica en el siglo XXI".

*I cannot overemphasize how **deeply** convinced I am o/the importance o/this endeavour Jor the future o/Chile and, more genera/ly, Jor the future %our regzon.*

*I am eager to receive your advice as to the concrete steps that we must take now to **enable** us to meet the **challenges** we willface in science, technology, and science education in the 21st century.*

EDUARDO FUI RUIZ-TAGLE

## LA CONVOCATORIA

**ESTA** REUNIÓN HA SIDO CONVOCADA POR EL PRESIDENTE FREI y REÚNE A UN DISTINGUIDO GRUPO ASESOR DE DIVERSOS **PAÍSES** DEL MUNDO PARA CONSIDERAR DIRECCIONES CONCRETAS Y ACCIONES INMEDIATAS **PARA** CHILE, ESPECIALMENTE EN RELACIÓN CON SUS VECINOS, EN EL MOMENTO EN QUE MIRAN JUNTOS A SU FUTURO EN CIENCIA, TECNOLOGÍA Y EDUCACIÓN DE LA CIENCIA AL AMANECER DEL NUEVO MILENIO. **EL** GRUPO ASESOR INTERACTUARÁ CON PANELISTAS y PARTICIPANTES TANTO REGIONALES COMO LOCALES.

**LA** DISCUSIÓN **ESTARÁ** CENTRADA EN LA GENTE. NECESITAMOS IDENTIFICAR Y PREPARAR GENTE **CREADORA** QUE LOGRE EFECTUAR DESCUBRIMIENTOS FUNDAMENTALES Y NECESITAMOS LA GENTE, LAS INSTITUCIONES, EL COMPROMISO FINANCIERO Y EL ESPECTRO CORRECTO DE **POLÍTICAS PARA** LOGRAR QUE ESTOS DESCUBRIMIENTOS DEN FRUTOS. **ENFOCAREMOS** NUESTRAS DISCUSIONES EN LOS TEMAS ENTRELAZADOS DE LA CIENCIA EN sí MISMA y DE LA CIENCIA COMO BENEFICIO **PARA** LOS CIUDADANOS DE CHILE, DE LA REGIÓN Y DEL MUNDO.

Los **DESAFÍOS** **SERÁN** EXAMINADOS DESDE PERSPECTIVAS GLOBALES, REGIONALES Y NACIONALES. **LAS** SESIONES **COMENZARÁN** CON PRESENTACIONES A CARGO DEL PANEL INTERNACIONAL ESTABLECIENDO EL CONTEXTO **PARA** LA ACTIVIDAD EN CIENCIA Y EN **TECNOLOGÍA** EN EL MUNDO Y DESCRIBIENDO INICIATIVAS QUE SE ESTÁN EFECTUANDO EN ESTE ÁMBITO. UNA SEGUNDA ETAPA DE LA DISCUSIÓN SE **CONCENTRARÁ** EN LOS BENEFICIOS DE LA PROXIMIDAD Y DE LA REGIONALIZACIÓN y EN LAS **MANERAS** EN QUE LA REGIÓN **PODRÍA** PROCEDER EN COOPERACIÓN **MUTUA** EN SUS ESFUERZOS EN CIENCIA Y EN **TECNOLOGÍA**. **FINALMENTE**, LOS PANELISTAS **RECIBIRÁN** UNA APRECIACIÓN DE LAS CAPACIDADES ACTUALES DE CHILE EN CIENCIA, **TECNOLOGÍA** Y EDUCACIÓN DE LA CIENCIA.

DURANTE LAS DISCUSIONES, EL CONCEPTO DE **CENTROS DE EXCELENCIA** **SERÁ** DESTACADO COMO UN POSIBLE INSTRUMENTO **PARA REALIZAR** LOS OBJETIVOS DE LA CONVOCATORIA.

**LA** CONVOCATORIA CONCLUIRÁ CON LA PREPARACIÓN POR PARTE DEL GRUPO ASESOR DE UN INFORME CONCISO QUE **RECOMENDARÁ** OPCIONES PARA LA ACCIÓN. EN PARTICULAR, EL INFORME DEFINIRÁ LOS TÉRMINOS DE REFERENCIA **PARA** UNA EVALUACIÓN EN PROFUNDIDAD DE LA ACTIVIDAD ACTUAL EN CIENCIA y EN **TECNOLOGÍA** EN CHILE. **LA** EVALUACIÓN DEBERÁ DETERMINAR CON PRECISIÓN QUÉ MEJORAS **SERÁN NECESARIAS PARA PREPARAR AL PAÍS** A ENFRENTAR LOS **APREMIANTES** DESAFÍOS DEL FUTURO INDIVIDUALIZADOS EN LAS DISCUSIONES.

## THE CONVOCATION

THIS MEETING, CONVENED AT THE INVITATION OF THE PRESIDENT OF THE **REPUBLIC** OF CHILE, **MR.** EDUARDO FREI RUIZ-TAGLE, BRINGS TOGETHER A DISTINGUISHED ADVISORY GROUP FROM AROUND THE WORLD TO CONSIDER CONCRETE DIRECTIONS AND IMMEDIATE ACTIONS FOR CHILE, ESPECIALLY IN REUTION TO ITS NEIGH80RS, AS THEY *WOK*TOGETHER TO THEIR FUTURE IN SCIENCE, TECHNOOWGY, AND SCIENCE EDUCATION AT THE DAWN OF THE NEW MILLENNIUM. THE ADVISORY GROUP WILL INTERACT WITH REGIONAL AND WCAL PANELISTS AND PARTICIPANTS.

THE PRIMAR.Y FOCUS WILL 8E ON PEOPLE. WE NEED TO IDENTIFY AND TRAIN THE **CREATIVE** PEOPLE WHO WILL **MAKE** THE FUNDAMENTAL 8BREAKTHROUGHS, AND WE NEED THE PEOPLE, THE INSTITUTIONS, THE FINANCIAL COMMITMENT, AND THE CORRECT SPECTRUM OF POLICIES TO 8RING THESE 8BREAKTHROUGHS TO FRUITION. WE WILL FOCUS ON THE INTERWCKING ISSUES OF SCIENCE FOR **SCIENCE'S SAKE** AND SCIENCE THAT 8NEFITS THE CITIZENS OF CHILE, THE REGION, AND THE WOR.LD.

**THE ISSUES WILL BE EXAMINED FROM GLOBAL, REGIONAL, AND NATIONAL PERSPECIVES.** THE SESSIQNS WILL OPEN WITH REPORTS 8Y THE INTERNATIONAL PANEL SETTING THE CONTEXT FOR AND REPORTING ON EXISTING EFFORTS IN SCIENCE AND TECHNOtOGY WOR.LDWIDE. **A** SECOND STAGE IN THE DISCUSSION WILL FOCUS ON THE 8NEFITS OF PROXIMITY AND REGIONALIZATION AND ON WAYS IN WHICH THE REGION MIGHT PROCEED COOPERATIVELY IN ITS EFFORTS IN SCIENCE AND TECHNOLOGY. FINALLY, THE PANELISTS WILL 8E GIVEN AN ASSESSMENT OF THE CURRENT SCIENCE, TECHNOOWGY, AND SCIENCE EDUCATION CAPABILITIES IN CHILE.

THROUGHOUT THE OISCUSSIONS, THE CONCEPT OF CENTERS OF EXCELLENCE WILL 8E HIGHLIGHTED AS A POSSIBLE MEANS THROUGH WHICH TO **REALIZE** THE O8JECTIVES OF THE CONVOCATION.

THE CONVOCATION WILL CONCLUDE WITH THE PREPARATION 8Y THE ADVISORY GROUP OF A 8RIEF REPORT RECOMMENOING ACTIONABLE OPTIONS. IN PARTICULAR, THE REPORT WILL DEFINE THE TERMS OF REFERENCE FOR AN IN-DEPTH EVALUATION OF CURRENT ACTIVITY IN SCIENCE AND TECHNOLOGY IN CHILE. THE EVALUATION SHOULD DETERMINE WHAT PRECISE IMPROVEMENTS WILL 8E NECESSARY TO PREPARE THE COUNTRY TO FACE THE PRESSING CHALLENGES OF THE FUTURE AS IDENTIFIED IN THE OISCUSSIONS.

## EXPOSITORES

## SPEAKERS

### GRUPO ASESOR

### ADVISORY GROUP

Phillip A. Griffiths, Chairman

El *Dr.* Griffiths es Director del Instituto de Estudios Avanzados en Princeton, Nueva Jersey, y matemático en ejercicio. Es uno de los directores de Bankers Trust New York Corporation y ha participado en el Directorio del Research Triangle Institute y en el Directorio Nacional de Ciencia de Estados Unidos. Es miembro de la Academia Nacional de Ciencias de Estados Unidos y preside la Comisión de Ciencia, Ingeniería y Política Pública, que define las políticas de las Academias de Ciencias e Ingeniería, y del Instituto de Medicina.

*Dr.* Griffiths is Director of the Institute for Advanced Study in Princeton, NJ, and a practicing mathematician. He is a director of Bankers Trust New York Corporation and has served on the Board of Directors of the Research Triangle Institute and on the National Science Board. He is a member of the U.S. National Academy of Sciences, and he chairs the Commission on Science, Engineering, and Public Policy, which is the policy arm of the National Academies of Sciences and Engineering and the Institute of Medicine.

Bruce Alberts

El *Dr.* Alberts es Presidente de la Academia Nacional de Ciencias en Washington, D.C. Es un respetado bioquímico reconocido por su trabajo tanto en bioquímica como en biología molecular. Es particularmente distinguido por su extenso estudio en complejos protéicos que permiten la replicación de cromosomas, necesaria para la división de una célula viva. El *Dr.* Alberts es el principal autor de *The Molecular Biology of the Cell*, considerado como



el principal texto en su área y usado ampliamente en colegios y universidades en Estados Unidos. Su texto más reciente, *Essential Cell Biology* (1997), pretende aproximar estas temáticas a una audiencia más amplia.

Dr. Alberts is President of the National Academy of Sciences in Washington, DC. He is a respected biochemist recognized for his work in both biochemistry and molecular biology. He is noted particularly for his extensive study of the protein complexes that allow chromosomes to be replicated, as required for a living cell to divide. Dr. Alberts is a principal author of *The Molecular Biology of the Cell*, considered the leading textbook of its kind and used widely in U.S. colleges and universities. His most recent text, *Essential Cell Biology* (1997), is intended to approach this subject matter for a wider audience.

KunMo Chung

El Dr. Chung es Presidente del Instituto de Ingeniería Avanzada y es Chair Professor en la Universidad de Ajou. Es un físico experimental y experto en energía reconocido internacionalmente. Sus contribuciones a la ciencia y tecnología no se limitan a la creación de instituciones dedicadas a la ciencia y tecnología en el sistema coreano sino también se extienden al establecimiento de una red global internacional de la comunidad científica y tecnológica. El Dr. Chung es el primer coreano Asociado Extranjero de la Academia Nacional de Ingeniería (NAE) de Estados Unidos, es Miembro Internacional de la Real Academia Sueca de Ciencia de la Ingeniería (IVA), Presidente de la Academia Internacional de Energía Nuclear (INEA) y Director de la Academia de Ciencia y Tecnología de Corea.

Dr. Chung is President of the Institute for Advanced Engineering and Chair Professor of Ajou University. He is an internationally renowned applied physicist and energy expert. His contributions to science and technology are not limited only to the institution-building of the Korean science & technology system but also the global network building of international scientific and technological community. Dr. Chung is the first Korean foreign associate of the National Academy of Engineering (NAE) of the USA, International Member of the Royal Swedish Academy of Engineering Science (IVA), Chairman of the International Nuclear Energy Academy (INEA) and Director of Korea Academy of Science and Technology.

Edward E. David, Jr.

La carrera del Dr. David incluye los siguientes cargos: Asesor Científico del Presidente de Estados Unidos, Director Ejecutivo de Bell Telephone Labs, Presidente de Investigación e Ingeniería de Exxon, y Vice Presidente Ejecutivo de Gould, Inc. Es miembro de la Academia de Ciencias de Estados Unidos, y de la Academia de Ingeniería, así como también de la Academia Nacional de Administración Pública y de la Corporación MIT (entidad gobernante de MIT). Durante 15 años fue el Representante de Estados Unidos en el Comité Científico de la OTAN, y actualmente es Principal del Grupo Asesor de Washington (consultores para la industria y la academia) y Presidente de su propia empresa, EED, Inc., también de naturaleza consultora.

Dr. David's career includes the following positions: Science Advisor to the President of the U.S., Executive Director of Bell Telephone Labs, President of Exxon Research and Engineering, and EVP, Gould, Inc. He is a member of the U.S. Academy of Sciences, and the Academy of Engineering, as well as the National Academy of Public Administration and the MIT Corporation (MIT's governing body). For 15 years, he was the U.S. Representative to the NATO Science Committee, and is now a Principal of the Washington Advisory Group (consultants to industry and academia) and President of his own company, EED, Inc., also advisory in nature.

J. Tomas Hexner

El Sr. Hexner es Presidente de HEX, Inc., que se especializa en actividades empresariales de orientación científica. Ha fundado empresas en las áreas de ingeniería genética e inteligencia artificial, ha asesorado a universidades sobre las relaciones apropiadas entre la ciencia y la industria, y ha asesorado a gobiernos y a agencias internacionales sobre iniciativas que van desde el combate a la pobreza hasta la privatización.

Mr. Hexner is President of HEX Inc., which specializes in scientifically oriented entrepreneurial activities. He has founded enterprises in the fields of genetic engineering and artificial intelligence, has advised universities on the appropriate relations between science and industry, and has consulted with governments and international agencies on initiatives ranging from poverty alleviation to privatization.

## Ian Johnson

El Sr. Johnson es Vice Presidente en ejercicio de la División de Desarrollo Ambiental y Social Susrentables (ESSD) del Banco Mundial. Británico de origen, el Sr. Johnson se incorporó al Banco Mundial en 1980. Como economista, ha trabajado en el Departamento de Proyectos del Banco en Europa, Medio Oriente y África del Norte; en el Departamento de Política, Investigación y Asuntos Externos; y en la Unidad de Medio Ambiente Global. Antes de unirse al Banco, fue Oficial de Programa en Bangladesh rural trabajando junto a un Organismo No Gubernamental ya UNICEF.

Mr. Johnson is Acting Vice President, Environmentally and Socially Sustainable Development (ESSD) of the World Bank. Mr. Johnson, a British national, joined the Bank in 1980. An economist, he has worked in the Bank's Europe, Middle East and North Africa Projects Department; the Policy, Research and External Affairs Department; and the Global Environment Facility. Before joining the Bank, he was a Program Officer in rural Bangladesh working with a NGO and UNICEF.

## Jacob Palis

El Dr. Palis es el Director del Instituto de Matemáticas Puras y Aplicadas, en Río de Janeiro, Brasil. Sus intereses de investigación se concentran en sistemas dinámicos y ecuaciones diferenciales. Es Secretario del International Mathematical Union.

Dr. Palis is the Director of the Institute for Pure and Applied Mathematics in Río de Janeiro, Brazil. His research interests are in dynamical systems and differential equations. He serves as Secretary of the International Mathematical Union.

## Hans Joachim Queisser

El Dr. Queisser ha sido Director del Instituto Max Planck para la Investigación de Estados Sólidos, en Stuttgart, Alemania, desde su fundación en 1970. Su área es la física experimental de materiales semiconductores y de dispositivos microelectrónicos. El Dr. Queisser fue Presidente de la Sociedad Alemana de Física. Participa en los directorios de varias compañías industriales y ha participado en varias entidades consultoras.

Dr. Queisser has been Director of the Max-Planck-Institute for Solid-State Research in Stuttgart, Germany, since its founding in 1970. His field is experimental physics of semiconductor materials and microelectronic devices. Dr. Queisser was President of the German Physical Society. He serves on boards of several industrial companies and has served on many national and international advisory bodies.

David Z. Robinson

El Dr. Robinson fue el Director Ejecutivo de la Comisión Carnegie sobre Ciencia, Tecnología y Gobierno, creada para desarrollar métodos para mejorar el uso de asesoría científica por todas las ramas de gobierno. Con anterioridad fue Vice Presidente de la fundación Corporación Carnegie de Nueva York (1970-88); Vice Presidente de Asuntos Académicos de la Universidad de Nueva York (1967-70); y miembro del grupo de Asesores Científicos de los Presidentes Kennedy y Johnson.

Dr. Robinson was Executive Director of the Carnegie Commission on Science, Technology, and Government, established to develop methods for improving the use of scientific advice by all branches of government. Before that he was Vice President of the foundation, Carnegie Corporation of New York (1970-88); Vice President for Academic Affairs of New York University (1967-70); and on the staff of the Science Advisors to Presidents Kennedy and Johnson.

David D. Sabatini

El Dr. Sabatini es Profesor y Presidente del Departamento de Biología Celular en el Centro Médico de la Universidad de Nueva York. Es Director del Programa de Formación Médico-Científico y Director del Programa de Post Grado en Biología Celular y Molecular. Es originario de Argentina, donde obtuvo su título de Médico y donde comenzó su entrenamiento en biología celular. En 1961 se trasladó a Estados Unidos. El Dr. Sabatini es miembro de la Academia Nacional de Ciencias de Estados Unidos y Asociado Extranjero de la Academia de Ciencias de Francia.

Dr. Sabatini is Professor and Chairman of the Department of Cell Biology at New York University Medical Center. He is Director of the Medical Scientist Training Program and the Director of the Graduate Program in Cell and Molecular Biology. A native of Argentina, where he received his M.D. degree and began his training in cell biology, he moved to

---

the U.S. in 1961. Dr. Sabacini is a member of the U.S. National Academy of Sciences and a Foreign Associate of the French Academy of Science.

### Charles Simonyi

Dr. Charles Simonyi, Chief Architect and Chief Scientist of Microsoft Corporation, is responsible for new approaches in programming technology. He joined Microsoft in 1981 to start the development of microcomputer application programs, and subsequently moved to Microsoft Research. Before joining Microsoft, he worked at Xerox Palo Alto Research Center, developing Bravo, the first WYSIWYG (what you see is what you get) editor. Born in Budapest, Hungary, Dr. Simonyi is a member of the U.S. National Academy of Engineering.

Dr. Simonyi, Chief Architect of Microsoft Corporation, is responsible for new approaches in programming technology. He joined Microsoft in 1981 to start the development of microcomputer application programs, and subsequently moved to Microsoft Research. Before joining Microsoft, he worked at Xerox Palo Alto Research Center, developing Bravo, the first WYSIWYG (what you see is what you get) editor. Born in Budapest, Hungary, Dr. Simonyi is a member of the U.S. National Academy of Engineering.

### William Stewart

Sir William Scewan was Chief Scientific Adviser to the UK Prime Minister and to the UK Government from 1990-1995. He was additionally the first Head of the Government's Office of Science and Technology. He is currently President of the UK Biotechnology Association and a Director of various companies in the life science and environmental areas. He is a Fellow of the Royal Society.

Sir William Scewan was Chief Scientific Adviser to the UK Prime Minister and to the UK Government from 1990-1995. He was additionally the first Head of the Government's Office of Science and Technology. He is currently President of the UK Biotechnology Association and a Director of various companies in the life science and environmental areas. He is a Fellow of the Royal Society.

PANELISTAS **REGIONALES** y LOCALES  
**REGIONAL** AND LOCAL PANELISTS

Sr. Gutenberg Martínez	Presidente de la Cámara de Diputados de Chile Speaker of the House of Representatives of Chile
Dr. José Israel Vargas	MiniStro de Ciencia y Tecnología de Brasil Minister of Science and Technology of Brazil
Dr. José Miguellnsulza	MiniStro de Relaciones Exteriores de Chile Minister of Foreign Affairs of Chile
Dr. Alvaro García Hurtado	Ministro de Economía de Chile Minister of Economics of Chile
Lic. Juan Carlos Del Bello	Secretario de Ciencia y Tecnología de Argentina Secretary of Science and Technology of Argentina
Sr. Angel Flisfisch	Subsecretario de Aviación, Chile Undersecretary of the Air Force, Chile
Dr. Claudio Teitelboim	Asesor Científico Presidencial, Chile Presidential Science Advisor, Chile
Dr. Jorge Allende	Presidente, Comité Nacional del Consejo Internacional de Uniones Científicas President, Chilean Chapter, International Council of Scientific Unions
Sr. Felipe Larnarca	Presidente, Sociedad de Fomento Fabril, Chile President, Association for the Fostering of Industry, Chile
Dr. Jaime Lavados	Rector, Universidad de Chile Rector, University of Chile
Dr. Mauricio Sarrazín	Presidente, Comisión Nacional de Ciencia y Tecnología, Chile President, National Commission for Science and Technology, Chile

## PROGRAMA PROGRAM

Jueves 4 de Junio / Thursday, June 4

09:30

### CEREMONIA INAUGURAL INAUGURAL CEREMONY

*Introducción*

*Introduction*

Claudio Teitelboim

Phillip Griffiths

*Discurso Inaugural*

*Opening Speech*

Su Excelencia Eduardo Frei Ruiz-Tagle

Café

Coffee

11:00 - 13:30

### SESION 1: DESAFIOS GWBALES SESSION 1: GWBAL CHALLENGES

Mesa Redonda (Presentaciones breves y discusión. Preguntas del público.)

Round Table (Brief presentatiolls and discussion. QuestiOlls from the audience.)

Moderador / Moderator: Claudio Teitelboim

*El Impacto Económico de la Ciencia y de la Tecnología*

*The Economic Impact Of Science and Of Technology*

Tomas Hexner

*La Ciencia de la Información y la Tecnología*  
*Informa/ion Science and Technology*

Charles Simonyi

*Educación en Ciencia*  
*Science Educa/ion*

Bruce Albens

*Consortios entre Ins/tituciones de Inves/igación y la Indus/ria*  
*Consortia of Research Ins/titutions and Indus/ry*

KunMoChung

Hans Joachim Queisser

William Slewan

*El Papel del Banco Mundial en la Ciencia y en la Tecnología*  
*The Role of/the World Bank in Science and in Tec/nology*

Ian Johnson

*La Experiencia de la Comisión Carnegie sobre Ciencia y Tecnología*  
*The Experience of/the Carnegie Commission on Science and Technology*

David Robinson

*La Necesidad de Centros de Excelencia*  
*The Need for Centers of Excellence*

Jacob Palis

David Sabalini

Phillip Griffiths

*Globalización de la Investigación y el Desarrollo*  
*Globaliza/ion of Research and Developme/nt*

Edward David

14:00

**Almuerzo**

**Lunch**



16:00 - 17:30

**SESION 11: REGIONALIZACION EN LA CIENCIA Y EN LA  
TECNOLOGIA**

**SESSION 11: REGIONALIZATION IN SCIENCE AND IN  
TECHNOLOGY**

Mesa Redonda (Presentaciones breves y discusión. Preguntas del público.)

Round Table (Brief presentations and discussion. Questions from the audience.)

*Introducción: Ciencia, Tecnología y Política Exterior*

*Introduction: Science, Technology and Foreign Policy*

José Miguel Insulza, Moderador / Moderator

*La Comunidad Europea*

*The European Community*

Hans Joachim Queisser

Williarn Stewart

*Tres Países del Mercosur: Perspectivas*

*Three Mercosur Countries: Prospects*

José Israel Vargas, Brasil

Alvaro García, Chile

Juan Carlos Del Bello, Argentina

*La Experiencia Coreana*

*The Korean Experience*

KunMoChung

Viernes 5 de Junio / Friday, June 5

09:30 - 12:00

**SESION III: CIENCIA Y TECNOLOGIA EN CHILE**

**SESSION III: SCIENCE AND TECHNOLOGY IN CHILE**

Moderador / Moderator: Gutenberg Martínez

*Ciencia, Tecnología y el Sector Privado*  
*Science, Technology and the Private Sector*

Felipe Lamarca

*La Comunidad Científica*  
*The Scientific Community*

Jorge Allende

*Financiamiento y Promoción de la Ciencia y de la Tecnología*  
*Funding and Promotion of Science and of Technology*

Mauricio Sarrazín

*Interacción Cívico-Militar a través de la Ciencia y la Tecnología*  
*Military-Civilian Interaction through Science and Technology*

Angel Flisfisch

*El Papel de las Universidades*  
*The Role of the Universities*

Jaime Lavados

12:00

**Preguntas y Discusión General**  
**Questions and General Discussion**

12:30

**Clausura**  
**Adjournment**

